

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet**  
**Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to second 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 66/2014	Uppgifter i produktinformationen enligt 66/2014	Opplysninger på produktkort iht. produktinformasjonsblad 66/2014	Tietoa tuotetiedoista esitteen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014		
<b>M</b>	330.0528.270 P1557	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums		
<b>AEC</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Uudineuinkuluüks	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
<b>EEC</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Stromungseffizienzklasse	Hydrodynamische Effizienzklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiehokkusuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
<b>FDE</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische Effizienzklasse	Hydrodynamische Effizienzklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Fluidodynamisk effektivitet	Fluidodynamisk effektivitet	Virtusdynamiaiminopeudella	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküdinamika õhusõhnus	Sķidruma dinamikās efektivitātes klase		
<b>FDEChood</b>	A	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkusuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Agaruma efektiivitātes klase		
<b>LE</b>	21	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkusuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Agaruma efektiivitātes klase		
<b>LEC</b>	B	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusksen erotusaste	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusõhnus	Agaruma efektiivitātes klase		
<b>GFE</b>	65,1	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusksen erotusaste luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusõhnus	Agaruma efektiivitātes klase		
<b>GFE</b>	D	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläseleistung	Luchtiroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflutid vid minimitastighet	Ilmavirta minimi nopeudella	Luftrömsvård vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuolul vähim kiirusega	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>Qmin</b>	190	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtiroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflutid vid maximitastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftrömsvård vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuolul suurim kiirusega	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
<b>Qmax</b>	400	Qboost	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläseleistung	Luchtiroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar de velocidade máxima	Lufflutid vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytettyä nopeudella	Luftrömsvård vid intensivshastighet	Литенсивная скорость воздушного потока	Ohuolul intensiivsel kiirusega	Palielātais gaisa plūsmas ātrums		
<b>SPEmin</b>	52	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade mínima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minimitastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximitastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensivshastighet	Акустическая А-взвешенная мощность звуковой энергии в воздухе при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kiirulatu heliõhususe emissioon minimaal kiirusega	Gaisa akustiskās A-vertības skānas jaudas emisija minimālā ātrumā		
<b>SPEmax</b>	67	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläseleistung	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada em ar a velocidade máxima	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maximitastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensivshastighet	Lufburnet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensivshastighet	Акустическая А-взвешенная мощность звуковой энергии в воздухе при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaadne akustiline A-kiirulatu heliõhususe emissioon maksimum kiirusega	Gaisa akustiskās A-vertības skānas jaudas emisija maksimālā ātrumā		
<b>PO</b>	0,49	Ps	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in stand-by mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de uit-zichtstand	Consumo de energia en modo de standby	Effektförbrukning i väntläge	Effektörbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarvate väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņš režīmā		
<b>PI</b>	0,9	PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektörbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttarvate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidiņš režīmā		
<b>f</b>	0,9	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a norma 66/2014	Tilleggsuppgifter iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	lisätietoja esitteen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger iht. 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
<b>EElhood</b>	50,1	F	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsforegølelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors		
<b>Pbep</b>	418	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de air medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmått luftfördensvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimala driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
<b>Qmax</b>	570,0	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de air medido en el punto de eficiencia mejor	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimala driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
<b>Wbep</b>	111,0	Qmax	lusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtiroom	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Hoyste lufftgenomströming	Suurin ilmavirta	Maksimal luftröms	Максимальный воздушный поток	Maikimaalne õhuvoolum	maksimālais gaisa plūsmas		
<b>Wl</b>	4,0	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmått elektrisk inngångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs-effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittu sähköntöteho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimala driftspunkt	Точка электронной, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā		
<b>WI</b>	82	WI	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Märkeffekt för belysningsssystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Agaruma sistēmas nominālā jauda		
<b>Emiddle</b>	82	Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Gennemsnitlig belysning over kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyttopplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopiirillä	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikapiilal	Agaruma sistēmas vidējais apgaismotības jaudums uz plāksni		
<b>Lwa</b>	67	Lwa	Livello di potenza sonora per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungstufe bei max. Einstellung	Geluidsevermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maximitastighet	Lyfyeffektivitet ved høyeste innstilling	Suurin ilmavirta	Maksimal luftröms	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skānas jaudas līmenis pie visaugstākajā punktā		
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>		CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità e smorzare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEHRSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Leistungsbegint om und Feuchtigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzugut und zu entfernen. 2) Verwenden Sie die höchste Leistungsstufe nur, wenn dies unbedingt erforderlich ist. 3) Erhöhen Sie die Saugleistung der Haube nur bei Bedarf. 4) Halten Sie das Filter saubere, um die Filterleistung zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Schakel de afzuigkap op laagste stand als u begint om te koken. 2) Gebruik de hoogste stand alleen wanneer dit essentieel noodzakelijk is. 3) Verhoog de zuigkracht van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. 4) Zorg ervoor dat de filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSIGLI PARA POPUPR ENERGIA 1) Ao começar a cozinhar, ligue a capota a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar la velocidade da capota só quando a quantidade de vapor produzido o justificar. 4) Manter limpo o filtro (s) ou os filtros (s) da capota para otimizar a eficiência antigrassa e antiodores.	RAD FOR ENERGIBESPARING 1) Starta kökventilen på lägstastighet endast när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna doften. 2) Använd den intensiva hastigheten när det er helt nödvändigt. 3) Öka kökventilens hastighet vid stor dampmängde. 4) Håll kökventilens filter rena för att effektivt fjerna av fett og dofter.	RAD FOR ENERGIPARING 1) Starti kökventilini p' alustastihet ainult kui algama tootmist ja kontrollida niiskust ja lõhnaid. 2) Kasuta suure kiirusega ventilaatorit ainult siis, kui see on täiesti vajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on hädavajalik. 4) Hoidke kökventilide filtreid puhtaks, et need tõhusalt eemaldaks rasva ja lõhna.	ENERGIASAASTONUOLUJAO 1) Käynnistä liesi tuuletin alustavalla nopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keuhkokuivumisen aiheuttamia hajuja. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti tarpeen. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimia puhtaina ruoan suodatustehon ja hajuin poistoon optimoimiseksi.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Tand emhatten ved minimumshastighet, når du begynder medberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerner luktene. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Øk kun kjøkventilens hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkventilens filter rene for at effektivt fjerne av fett og dofter.	ENERGIASAASTONUOLUN AIDEET 1) Tudu valmistamiseksi alustavalla nopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteutta ja poistaa keuhkokuivumisen aiheuttamia hajuja. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti tarpeen. 3) Lisää liesituuletimen nopeutta vain kun höyry määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuletimen suodattimia puhtaina ruoan suodatustehon ja hajuin poistoon optimoimiseksi.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ 1) Начать работу с минимальной скоростью для контроля уровня влажности и устранения запаха из кухни. 2) Используйте интенсивную скорость только когда это абсолютно необходимо. 3) Увеличьте скорость вытяжки только тогда, когда это совершенно необходимо. 4) Поддерживайте фильтр в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	REKOLMENDATSIOONID 1) Alustavalt kiirusega alustada toidu valmistamist, et sa kontrollida niiskust ja lõhnaid. 2) Kasuta suure kiirusega ventilaatorit ainult siis, kui see on hädavajalik. 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on hädavajalik. 4) Hoidke kökventilide filtreid puhtaks, et need tõhusalt eemaldaks rasva ja lõhna.	REKOMENDACIJAS TAUPĀSIĀNI 1) Kad Jūs sākat gatavoties, ieslēdziet izsūkātāji minimālā ātrumā, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves gaisma odu. 2) Lietojiet ātrā ātruma režīmu tikai tad, ja tas ir pilnīgi nepieciešams. 3) Palieliniet izsūkātāja ātrumu tikai tad, ja tas ir pilnīgi nepieciešams. 4) Uzturiet drūzveidīgu filtru(-us), lai optimizētu tauku un odu noņemšanas efektivitāti.
		Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitonenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		LT	MT	HU	CZ	SK	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA					
<b>S</b>	FABER	PF	Gaminio mikroketelės informacija pagal 65/2014	Skeda tal-Taġghr tal-Prodot skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informati de pe lista produselor conform cu norma 65/2014	Informacije na kartici proizvođač vedug 65/2014	Informacije prema 65/2014	Πληροφορίες στο πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Δεμένα στοιχεία σύμφωνα με 65/2014	Informacija za kartata na proizvoda, sglasno 65/2014	Informacija o proizvodu, prema 65/2014	Bleod Táirge de réir Uimh. 65/2014				
<b>M</b>	330.0528.270 P1557	<b>S</b> <b>M</b>	Tiekšlo pavadinimas Modelio identifikacija	Isen il-Foriturur Identifikatur tal-modell	A szállító neve A készülék típuszsáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Fedariki adi Modeli Tammi	Ime na dostavcan Modelna konsumacija na modelu	Naziv dobavljača Oznaka modela	Aimn an tsoláthraí Athbheoirt an mhúir			
<b>AEChood</b>	39,4	<b>AEC</b>	Metins energijos suvartojimas	Ikonsum an-ninwail tal-enerġija	Eves aramfogyazás	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωση ενέργειας	Υπόδημα potrošnja energije	Υπόδημα potrošnja energije	Υπόδημα potrošnja energije	Υπόδημα potrošnja energije			
<b>ECC</b>	A	<b>EEN</b>	Energijos efektyvumo klasė	Ik-klassi tal-enerġija ta'-effiċjenza	Energiahatékonyaság besorolás	Trída energetické účinnosti	Trída energetické účinnosti	Classa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης			
<b>FDE</b>	29,2	<b>FDE</b>	Skyšio dinaminis efektyvumo klasė	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'fluidinamika	Aramlisdinamika hatékonyaság besorolás	Trída fluidní dynamické účinnosti	Trída fluidní dynamické účinnosti	Classa de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης			
<b>FDEChood</b>	A	<b>LE</b>	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumo klasė	Világítási hatékonyaság besorolás	Trída světelné účinnosti	Trída světelné účinnosti	Classa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasviete	Razred učinkovitosti rasviete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Κλάση φωτεινής απόδοσης			
<b>LEC</b>	B	<b>LEC</b>	Riebalų filtravimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumo klasė	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>GFE</b>	65,1	<b>GFEC</b>	Dro srautas minimaliu greičiu	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>GFEC</b>	D	<b>Qmin</b>	Dro srautas maksimaliu greičiu	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>Qmin</b>	190	<b>Qmax</b>	Dro srautas maksimaliu greičiu	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>Qmax</b>	400	<b>Qboost</b>	Dro srautas esant didėjiančiam greičiui	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>Qboost</b>	570	<b>SPEmin</b>	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissioniellit Akustiki, ppezzati chall-frekwenza A il-velocità minima	Légáramlás intenzív fordultászon	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>SPEmax</b>	67	<b>SPEmax</b>	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissioniellit Akustiki, ppezzati chall-frekwenza A il-velocità massima	Légáramlás intenzív fordultászon	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>SPboost</b>	73	<b>PO</b>	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjiančiam greičiui	L-Emissioniellit Akustiki, ppezzati chall-frekwenza A il-velocità intensiva	Légáramlás intenzív fordultászon	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>PO</b>	0,49	<b>Ps</b>	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjiančiam greičiui	L-Emissioniellit Akustiki, ppezzati chall-frekwenza A il-velocità intensiva	Légáramlás intenzív fordultászon	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>Ps</b>	N/A	<b>PI</b>	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>f</b>	0,9	<b>Ps</b>	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>EElhood</b>	50,1	<b>PI</b>	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>Qbep</b>	279,0	<b>PI</b>	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>Pbep</b>	418	<b>PI</b>	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>Qmax</b>	570,0	<b>F</b>	Laiko padidėjimo faktorius	Fattur ta' 2ieda fil-ħin	Időnövelési együttható	Koefficient nárůstu v čase	Faktor zvýšení času	Coefficient de creștere a timpului	Wzrostek czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης του χρόνου	Süre artış faktörü	Koefficient na narastanje na vremeto	Faktor vremenskog povećanja	Fachtóir méadaithe ama			
<b>Wbep</b>	111,0	<b>EEL</b>	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatékonyaság mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Ενεργειακή απόδοση	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti			
<b>WI</b>	4,0	<b>Obep</b>	Įmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Imatutas tal-ara ta'effiċjenza ta'effiċjenza massima	A leglobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Pręśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Pręśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Prótok zraka izmjeren na najblijemj tački učinkovitosti	Prótok zraka izmjeren na najblijemj tački učinkovitosti	Μέτρηση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi			
<b>Emiddle</b>	82	<b>Pbep</b>	Įmatuotas oro srautas esant didžiausiam efektyvumo taškui	Imatutas tal-ara ta'effiċjenza ta'effiċjenza massima	A leglobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Pręśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Pręśnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Prótok zraka izmjeren na najblijemj tački učinkovitosti	Prótok zraka izmjeren na najblijemj tački učinkovitosti	Μέτρηση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi	En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi			
<b>Lwa</b>	67	<b>Qmax</b>	Maksimalus oro srautas	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>WI</b>	Nominali apšvietimo sistemos galia	<b>WI</b>	Nominali apšvietimo sistemos galia	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>Emiddle</b>	Vidutinis vilykės paviršius laisus apšvietimas iš apšvietimo sistemos	<b>Emiddle</b>	Vidutinis vilykės paviršius laisus apšvietimas iš apšvietimo sistemos	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>Lwa</b>	Garso galios lygis esant aukščiausiajam našyviui	<b>Lwa</b>	Garso galios lygis esant aukščiausiajam našyviui	Ik-klassi tal-enerġija ta'effiċjenza ta'filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyaság besorolás	Trída účinnosti protilukové filtrace	Trída účinnosti protilukové filtrace	Classa de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji powietrza	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης	Κλάση απόδοσης φίλτρησης			
<b>ENERGIJOS TAIKYMŲ PATARIMAI</b>	1) Kai jungiate vilykės,junkite traukiamo minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgmė ir oro padidėjimas kopas vertant arba kapant masią. 2) Naukoteles greičio pagreitinimą tik tais atvejais, kai yra tikra reikalinga. 3) Pajaudinkite traukiamo greičio tik tuomet, kai dėl triukšmo (da) kapatebali ir kvapai būtų salinami efektyviai.	<b>SUGGERIMENTI GHAL IZZU KORRETT</b> 1) Kien jingiate vilykės,junkite traukiamo minimaliu greičiu, kad sumažėtų drėgmė ir oro padidėjimas kopas vertant arba kapant masią. 2) Naukoteles greičio pagreitinimą tik tais atvejais, kai yra tikra reikalinga. 3) Pajaudinkite traukiamo greičio tik tuomet, kai dėl triukšmo (da) kapatebali ir kvapai būtų salinami efektyviai.	<b>ENERGIAHATÉKONYASÁG AJTANÁCSOKAI</b> 1) Kés kezdésnél, csak akkor növelje, ha ez szükséges a páraeléshez a nedvességértartalom csökkentésére és a konyhai párhuzamos elvonás érdekében. 2) Intenzív sebesség fokozást csak nagyon indokolt esetben használjon. 3) A páraelés előtti sebesség fokozást csak akkor növelje, ha ez szükséges a páraeléshez és a zaj csökkentésére. 4) Az optimális szűrési sebesség eléréséhez a szűrőt vagy szűrőket rendszeresen tisztítsa meg. 5) A traukító filtrás (a) zajt csökkenti, (b) a levegőt tisztítja, és a szagokat hatékonyan eltávolítja. 6) A traukító filtrás (a) zajt csökkenti, (b) a levegőt tisztítja, és a szagokat hatékonyan eltávolítja.	<b>ENERGIAHATÉKONYASÁG AJTANÁCSOKAI</b> 1) Kés kezdésnél, csak akkor növelje, ha ez szükséges a páraeléshez a nedvességértartalom csökkentésére és a konyhai párhuzamos elvonás érdekében. 2) Intenzív sebesség fokozást csak nagyon indokolt esetben használjon. 3) A páraelés előtti sebesség fokozást csak akkor növelje, ha ez szükséges a páraeléshez és a zaj csökkentésére. 4) Az optimális szűrési sebesség eléréséhez a szűrőt vagy szűrőket rendszeresen tisztítsa meg. 5) A traukító filtrás (a) zajt csökkenti, (b) a levegőt tisztítja, és a szagokat hatékonyan eltávolítja.	<b>RÁDY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU</b> 1) Při zapínání vařič, spusťte dávkování s minimální rychlostí, aby se snížila vlhkost a vzduch v kuchyni. 2) Intenzivní rychlost používejte pouze tehdy, jestliže to opravdu potřebujete. 3) Rychlost předvaření zvyšujte pouze tehdy, jestliže to opravdu potřebujete. 4) Filtr a sítka filtru čistěte pravidelně. 5) Filtr a sítka filtru čistěte pravidelně, aby se optimalizovala jejich účinnost.	<b>OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERIE</b> 1) Keď začínate variť, aktivujte odváčiac páč pri minimálnej rýchlosti, čím sa znižuje vlhkosť a vzduch v kuchyni. 2) Intenzívnu rýchlosť používajte iba vtedy, keď je to naozaj potrebné. 3) Rýchlosť odváčania zvyšujte iba vtedy, keď je to naozaj potrebné. 4) Filtr a sítka filtru čistite pravidelne. 5) Filtr a sítka filtru čistite pravidelne, aby sa optimalizovala ich účinnosť pri zachovávaní vzduchu a pachov.	<b>REKOMENDARI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERGIE</b> 1) La pornirea aparatului de gătit, porniți toată viteză la cea mai mică viteză posibilă. 2) Folosiți viteza maximă numai în cazurile în care este necesar. 3) Măriți viteza doar atunci când este necesar. 4) Filtrul aerului și candelă filtrantă trebuie curățate regulat. 5) Filtrul aerului și candelă filtrantă trebuie curățate regulat, pentru a optimiza eficiența aerului și a mirosurilor.	<b>ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA ENERGII</b> 1) Po rozpoczęciu gotowania, uruchom wentylator przy najmniejszej prędkości. 2) Wykorzystaj wyższą prędkość tylko w sytuacjach, kiedy jest to naprawdę konieczne. 3) Powyższą prędkość zwiększaj tylko w sytuacjach, kiedy jest to naprawdę konieczne. 4) Filtr powietrza i siatka filtracyjna powinny być czyszczone regularnie. 5) Filtr powietrza i siatka filtracyjna powinny być czyszczone regularnie, aby zoptymalizować ich wydajność.	<b>SAVJETI ZA ENERGETSKO UŠTEDU</b> 1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu. 2) Koristite veću brzinu samo kad je to stvarno potrebno. 3) Povećajte brzinu napajanja samo kad je to stvarno potrebno. 4) Filtr zraka i mrežica filtriranja treba čistiti redovito. 5) Filtr zraka i mrežica filtriranja treba čistiti redovito, kako bi se optimizirala njihova učinkovitost.	<b>PRIPOROČANJE ZA VARNOSTNE VEČERJE</b> 1) Ob začrtku kuhanja vključite napajanje na najnižji hitrosti, da bi se zmanjšala vlaga in udarilna moč kuhinjske ventilacije. 2) Uporabite hitrost napajanja samo, kadar je to resnično potrebno. 3) Povečajte hitrost napajanja samo, kadar je to resnično potrebno. 4) Filtr zraka in mrežice filtriranja morata biti redno čistili za učinkovitost.	<b>ΣΥΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΤΙΒΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ</b> 1) Όταν αρχίσετε το φαγητό, ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να μειώσετε την υγρασία και την ισχύ της κουζίνας. 2) Χρησιμοποιήστε υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 3) Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 4) Καθαρίστε τον φίλτρο Η/Κ και τη φίλτρα του απορροφητήρα για μια πιο αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος.	<b>ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ</b> 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να μειώσετε την υγρασία και την ισχύ της κουζίνας. 2) Χρησιμοποιήστε υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 3) Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 4) Καθαρίστε τον φίλτρο Η/Κ και τη φίλτρα του απορροφητήρα για μια πιο αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος.	<b>ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ</b> 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να μειώσετε την υγρασία και την ισχύ της κουζίνας. 2) Χρησιμοποιήστε υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 3) Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 4) Καθαρίστε τον φίλτρο Η/Κ και τη φίλτρα του απορροφητήρα για μια πιο αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος.	<b>ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ</b> 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να μειώσετε την υγρασία και την ισχύ της κουζίνας. 2) Χρησιμοποιήστε υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 3) Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 4) Καθαρίστε τον φίλτρο Η/Κ και τη φίλτρα του απορροφητήρα για μια πιο αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος.	<b>ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ</b> 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να μειώσετε την υγρασία και την ισχύ της κουζίνας. 2) Χρησιμοποιήστε υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 3) Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 4) Καθαρίστε τον φίλτρο Η/Κ και τη φίλτρα του απορροφητήρα για μια πιο αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος.	<b>ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ</b> 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να μειώσετε την υγρασία και την ισχύ της κουζίνας. 2) Χρησιμοποιήστε υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 3) Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 4) Καθαρίστε τον φίλτρο Η/Κ και τη φίλτρα του απορροφητήρα για μια πιο αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος.	<b>ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ</b> 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να μειώσετε την υγρασία και την ισχύ της κουζίνας. 2) Χρησιμοποιήστε υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 3) Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 4) Καθαρίστε τον φίλτρο Η/Κ και τη φίλτρα του απορροφητήρα για μια πιο αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος.	<b>ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ</b> 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να μειώσετε την υγρασία και την ισχύ της κουζίνας. 2) Χρησιμοποιήστε υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 3) Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 4) Καθαρίστε τον φίλτρο Η/Κ και τη φίλτρα του απορροφητήρα για μια πιο αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος.	<b>ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ</b> 1) Όταν αρχίσετε να μαγειρεύετε, ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα στην ελάχιστη ταχύτητα για να μειώσετε την υγρασία και την ισχύ της κουζίνας. 2) Χρησιμοποιήστε υψηλότερη ταχύτητα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 3) Αυξήστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα μόνο όταν είναι πραγματικά απαραίτητο. 4) Καθαρίστε τον φίλτρο Η/Κ και τη φίλτρα του απορροφητήρα για μια πιο αποτελεσματική λειτουργία του συστήματος.
<b>Normatyvinės nuorodos</b>	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Standards ta Referenca</b>	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referenca jogsabályok:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referenční normy:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referenčné normy:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Norme de referință:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Zgodność z normami:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referentne norme:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	<b>Referenčni standardi:</b> ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564									